

Contactar

rebekamartinez.12@gmail.com

www.linkedin.com/in/
rebekamartinez1291 (LinkedIn)

Aptitudes principales

Español

Trados

alemán

Languages

Spanish (Native or Bilingual)

German (Native or Bilingual)

English (Full Professional)

Certifications

Trados Studio

MemoQ

Localization essentials

Rebeca Martinez

Transcriptionist German at Sigma Technologies
España

Experiencia

Eurabic-Translation

German -> Spanish Translator and Post-Editor
junio de 2021 - Present (2 meses)

Sigma Technologies Global

Transcriptionist German
marzo de 2021 - Present (5 meses)
Madrid, Community of Madrid, Spain

Transcription of german audios, post-editing of automatic transcriptions, finally proofreading.

Circle Translations | Translation | Localization | MTPE | Subtitling |

Voice over

Data Annotation

septiembre de 2020 - mayo de 2021 (9 meses)

Data tagging for spanish and german files.

Appen

Spanish transcriptionist

noviembre de 2020 - diciembre de 2020 (2 meses)

Teemwork.ai

Translator/Localizator

octubre de 2020 - diciembre de 2020 (3 meses)

English, spanish and german.

Sigma Technologies Global

Transcriptionist and Proofreader German
mayo de 2019 - octubre de 2020 (1 año 6 meses)
Madrid, Community of Madrid, Spain

Transcription of german audios, post-editing of automatic transcriptions, finally proofreading.

Instituto Cervantes

Internship, library Instituto Cervantes
febrero de 2016 - mayo de 2016 (4 meses)
Hamburg, Germany

Translation and creating Newsletters, dealing with library-software and
Research.

Bilingual customer Service. Deutsch-spanish.

Newstell

Freelance translator
enero de 2016 - mayo de 2016 (5 meses)
Hamburg, Germany

Translation of product sheets.

German <> spanish and english to spanish

Educación

AKAD University

Staatliche Prüfung zum Übersetzer, Deutsch-Spanisch-
Englisch · (2013 - 2017)

Leopold-Franzens Universität Innsbruck

SommerTrans, Translation and Interpreting · (2016 - 2016)

Euroinnova Business School

Audiovisual translation · (2021)